

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

EDIZIONE STRAORDINARIA

Aosta, 11 luglio 2025



ÉDITION EXTRAORDINAIRE

Aoste, le 11 juillet 2025

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Duffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Duffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1796 a pag. 1796

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	—
Corte costituzionale	—
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	—
Atti degli Assessori regionali	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	—
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale	—
Avvisi e comunicati	1797
Atti emanati da altre amministrazioni	—

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	—
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1796 à la page 1796

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	—
Cour constitutionnelle	—
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	—
Actes des Conseillers régionaux	—
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	—
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional ..	—
Avis et communiqués	1797
Actes émanant des autres administrations	—

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	—
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

AVVISI E COMUNICATI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Avviso. Convocazione della conferenza di programma per la realizzazione del collegamento intervallivo Cime Bianche nei Comuni di Valtournenche e Ayas. Richiesta convocazione conferenza di programma ai sensi della l.r. 20/2008 e dell'art. 26 e seguenti della l.r. 11/1998 e successive modificazioni.

pag. 1797

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

AVIS E COMMUNIQUÉS

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Avis. Convocation de la conférence de programme pour la réalisation du lien entre les vallées Cime Bianche, dans les communes de Valtournenche et Ayas, aux termes de la loi régionale 20/2008 modifiée et complétée et de l'art. 26 et suivants de la loi régionale 11/1998 modifiée et complétée.

page 1797

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

AVVISI E COMUNICATI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Avviso. Convocazione della conferenza di programma per la realizzazione del collegamento intervallivo Cime Bianche nei Comuni di Valtournenche e Ayas. Richiesta convocazione conferenza di programma ai sensi della l.r. 20/2008 e dell'art. 26 e seguenti della l.r. 11/1998 e successive modificazioni.

Ai sensi dell'articolo 28 (Pubblicazione degli accordi di programma), comma 1, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), si informa che il giorno 25/07/2025, alle ore 10:30, presso la sala adiacente alla Sala "Maria Ida Viglino" ubicata al piano terra di Palazzo regionale in Piazza A. Duffeyes ad Aosta, avrà luogo la conferenza di programma prevista all'articolo 27, comma 1, lett. b), della l.r. 11/1998 per l'avvio del procedimento di formazione di un accordo di programma per la realizzazione del realizzazione del collegamento intervallivo Cime Bianche nei Comuni di Valtournenche e Ayas, ai sensi della l.r. 20/2008 e successive modificazioni e dell'art. 26 e seguenti della l.r. 11/1998 e successive modificazioni.

Aosta, 9 luglio 2025

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

DEUXIÈME PARTIE

AVIS E COMMUNIQUÉS

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Avis. Convocation de la conférence de programme pour la réalisation du lien entre les vallées Cime Bianche, dans les communes de Valtournenche et Ayas, aux termes de la loi régionale 20/2008 modifiée et complétée et de l'art. 26 et suivants de la loi régionale 11/1998 modifiée et complétée.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 28 (Publication des accords de programme) de la loi régionale n°11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste), avis est donné du fait que la conférence de programme visée à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 27 de ladite loi régionale se réunira le 25 juillet 2025, à 10h30, dans la salle adjacente la salle "Maria Ida Viglino" située au rez de chaussée du Palais régional en Place A. Duffeyes à Aoste en vue de l'ouverture de la procédure visant à former l'accord de programme relatif à la réalisation du lien entre les vallées Cime Bianche, dans les communes de Valtournenche et Ayas, aux termes de la loi régionale 20/2008 modifiée et complétée et de l'art. 26 et suivants de la loi régionale 11/1998 modifiée et complétée.

Fait à Aoste, le 9 juillet 2025.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.